



СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам 255

Председатель: г-н Фредерик Г. БОЛАНД
(Ирландия)

ПУНКТ 87 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам

1. Г-н ЗОРИН (Союз Советских Социалистических Республик): Мы, представители почти ста государств мира, собрались здесь для того, чтобы рассмотреть и принять историческое решение по жизненно важному для всего мира вопросу об окончательной и полной ликвидации колониальной системы, об освобождении всех колониальных стран и народов.

2. Наши потомки, изучая развитие человеческого общества, будут иметь все основания называть середину XX века после Великой Октябрьской социалистической революции знаменательной эпохой строительства нового мира, мира свободы и независимости народов.

3. Крушение позорнейшего явления в жизни человечества — колониализма стало знаменем нашего времени. За время жизни нашего поколения колониальной системе нанесены сокрушительные удары. После второй мировой войны Индия, Индонезия, Бирма, Цейлон, Камбоджа, Объединенная Арабская Республика, Ирак, Марокко, Тунис, Гана, Гвинея и многие другие страны сбросили с себя господство колонизаторов. Лишь в 1960 году разорвали колониальные оковы и добились независимости 17 новых государств. Ныне уже 1,5 млрд. человек, в недавнем прошлом находившихся в колониальном рабстве, идут по пути национального возрождения.

4. Освободительная борьба изменила весь облик современной Азии. Огромные, поистине исторические перемены произошли и происходят на африканском континенте. Глубокие процессы национального освобождения идут в странах Латинской Америки, народы которой подни-

маются все более решительно на борьбу с империализмом. Близко полное крушение всей колониальной системы империализма, предвиденное лучшими умами человечества, предсказанное великим В. И. Лениным.

5. Но колониализм еще не мертв. Далеко не все государства и народы освободились от колониального гнета и порабощения.

6. Да и те, которые стали независимыми, далеко не покончили с колониальным господством, с попытками колонизаторов вернуть свои потерянные позиции, как это наглядно демонстрируют последние события в Конго, являвшиеся предметом горячего обсуждения на Генеральной Ассамблее.

7. Еще много стран в Азии, Африке, Латинской Америке и Океании изнывают под ярмом иностранных захватчиков. Было бы заблуждением считать борьбу против колонизаторов законченной. Достаточно взглянуть на карту мира, чтобы увидеть на ней, как родимые пятна прошлого, остатки рухнувших колониальных империй, в которых колонизаторам пока еще удается держать в неволе десятки миллионов людей. Здесь продолжают свою кровавую жатву колониальные войны. Здесь находятся в тюрьмах и концентрационных лагерях сотни и тысячи патриотов, борющихся за свободу своих народов. Именно в колониях в результате ограбления их колонизаторами отмечается самая высокая продолжительность рабочего дня и в то же время самый низкий уровень жизни, самый высокий процент неграмотности, самая низкая продолжительность жизни, самая высокая смертность среди населения. Здесь практикуется в самых худших формах отвратительная расовая дискриминация, оскорбляющая и унижающая достоинство человека.

8. Могут ли с этим мириться Организация Объединенных Наций и входящие в нее государства? Кому, как не нам выступить за полную и безотлагательную ликвидацию колониализма во всех его формах и проявлениях и тем самым выполнить возложенную на нас задачу утверждать веру в права человека, в достоинство и ценность человеческой личности, в равенство прав больших и малых наций?

9. Выражая волю миллионов советских людей, глава делегации Союза Советских Социалистических Республик, Председатель Совета Министров СССР Н. С. Хрущев внес 23 сентября этого

года на рассмотрение XV сессии Генеральной Ассамблеи Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В этой Декларации говорится:

(Далее оратор зачитывает документ A/4502 и Corr. 1¹).

10. Исключительная важность проблемы освобождения еще остающихся под колониальным господством народов и стран должна быть очевидна для всех. Назрело время покончить с колониализмом и освободить человечество от этого позорного остатка прошлого.

11. Об этом говорили в своих выступлениях на настоящей сессии Генеральной Ассамблеи премьер-министр Индии Неру (880-е заседание), президент Объединенной Арабской Республики Насер (873-е заседание), президент Республики Индонезии Сукарно (880-е заседание), президент Ганы Нкрума (869-е заседание), премьер-министр Кубы Кастро (872-е заседание), президент Республики Гвинеи Секу Туре (903-е заседание), глава делегации Саудовской Аравии Шукейри (879-е заседание) и многие другие делегаты.

12. Выступая 12 октября 1960 года (902-е заседание) в этом зале, Председатель Совета Министров СССР г-н Хрущев подчеркнул, что Генеральная Ассамблея должна со всей ответственностью отдать себе отчет в том, что колониализм, если не принять самых срочных мер, способен причинить еще много страданий и жертв, загубить еще немало миллионов жизней, вызвать вооруженные конфликты и войны, ставя под угрозу мир и безопасность не только в отдельных районах земного шара, но и во всем мире.

13. Советская делегация рассматривает в качестве хорошего, ободряющего признака единогласное решение Генеральной Ассамблеи (903-е заседание) обсудить Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам на своих пленарных заседаниях, то есть на высшем форуме Организации Объединенных Наций. Этот акт можно считать новым ударом по колониализму, новой победой миролюбивых сил в великой борьбе за мир и свободу народов.

14. Делегация Советского Союза выражает уверенность, что XV сессия Генеральной Ассамблеи явится исторической вехой на пути к полной и окончательной ликвидации колониализма, а 1960 год будет по праву называться не только «годом Африки», но и годом освобождения от колониального рабства всех народов, где бы они ни жили: в Африке, в Азии или Латинской Америке, на всем земном шаре.

15. Выдвинутая советским правительством Декларация является программным документом борьбы за освобождение всех колониальных на-

родов. Он формулирует главные задачи, намечает генеральный путь решения этой исторической проблемы. Мы убеждены, что народы всех континентов, все делегации на этой сессии, заинтересованные в скорейшем и радикальном решении исторической задачи ликвидации позорной колониальной системы, поддержат эту Декларацию, ее гуманные прогрессивные принципы как благородный могучий призыв к полному освобождению человечества от позорного прошлого, к полной свободе и независимости всех колониальных народов.

16. Г-н ОРМСБИ-ГОР (Соединенное Королевство) *(говорит по-английски)*: Прежде всего я должен поблагодарить г-на Зорина за весьма тщательное прочтение документа A/4502, представленного г-ном Хрущевым 23 сентября 1960 года. Я следил за текстом, с которым ознакомился два месяца тому назад, и пришел к выводу, что это чтение было ясным и безошибочным, однако я не могу сказать, что пришел к выводу о том, что этот текст является более полезным и конструктивным, чем когда я впервые ознакомился с ним два месяца тому назад.

17. Когда делегация Советского Союза попросила включить в повестку дня рассматриваемый нами ныне пункт «Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам», я надеялся, что прения по этому вопросу дадут возможность серьезно обсудить те пути, которыми все мы можем помочь осуществить чаяния тех народов, которые до сих пор еще не пользуются тем, что в Уставе Организации Объединенных Наций определено как «полное самоуправление». Речь идет о таком аспекте международных дел, в котором мы, англичане, были в течение многих лет кровно заинтересованы. Нам известна великая сила национализма в нынешнем мире. Мы были свидетелями того, как достижение независимости дало многим миллионам людей, за управление которыми мы когда-то несли ответственность, стимул к развитию своих стран с умноженной энергией и силой. Мы были свидетелями того, как это дало им возможность занять свое место здесь, в Организации Объединенных Наций, и служить интересам мирового сообщества и международного мира и безопасности. Пример больших и малых новых государств в Африке и Азии был для нас большим стимулом в наших общих усилиях, которые мы прилагаем совместно с народами территорий, остающихся еще зависимыми. Это побудило нас проводить политику оказания им помощи в деле строительства сильных и жизнеспособных государств, не раздираемых племенными, идеологическими или расовыми раздорами и полных сил, которые могут дать лишь свобода и процветание.

18. Я был поражен, и, я уверен, многие делегаты были поражены тем, как советская делегация и ее друзья стремились извратить в своих собственных целях глубокое и искреннее стремление многих миллионов людей к независимо-

¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятнадцатая сессия, приложения*, пункт 87 повестки дня.

сти, стремление, которое поддерживает и приветствует подавляющее большинство человечества. Как в документе, зачитанном сегодня утром г-ном Зориным, в котором советская делегация просила о включении этого пункта в повестку дня, так и в речи, которой советский представитель открыл настоящие дебаты, нет никаких признаков признания фактического положения, изображенного ею в карикатурном виде. Представляется, что их единственная цель заключается в том, чтобы породить ненависть, а не дружбу, насилие, а не мир, хаос, а не порядок.

19. Представитель Советского Союза, по-видимому, хочет использовать настоящие прения только как еще одну возможность для нападок на мою страну и ее союзников и для распространения холодной войны на Африку в надежде на то, что, возможно, она будет там подогреваться в его интересах. Я должен предостеречь его, что, если бы я последовал его примеру, я располагал бы гораздо лучшими боеприпасами, чем он. С 1939 года около 500 миллионов человек, находившихся ранее под британским господством, достигли свободы и независимости, и их представители сидят здесь. За тот же самый период шесть стран с населением в 22 миллиона человек были полностью или частично насильственно включены в Советский Союз. В их число входят три самые новые колонии в мире: Литва, Эстония и Латвия. Кроме того, Советский Союз осуществляет экономическое, политическое и военное господство над миллионами других людей в соседних странах. В странах, находящихся под русским контролем, национальным движением предпринимались бесчисленные попытки к достижению независимости. Все они были подавлены. В Средней Азии мы видели примеры колониальной политики, которые, как об этом весьма подробно рассказал нам сам г-н Хрущев на этой сессии (869-е заседание), явились в материальном отношении выдающимся успехом. Он не рассказал нам о массовых высылках населения и безжалостном подавлении национальностей, которым они сопровождалась. Я не буду терзать чувства Ассамблеи приведением всего ужасающего списка; одного — двух примеров будет достаточно. Так называемая Немецкая автономная республика была ликвидирована одним росчерком пера, и немцы Поволжья, населявшие ее, были переселены в различные районы на Востоке. Таким образом, эта национальная группа была рассеяна и ликвидирована как община. Далее, все население «автономных» советских социалистических республик крымских татар, калмыков и чеченцев, составляющее вместе с некоторыми малыми народностями около миллиона человек...

20. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Предоставляю слово представителю Советского Союза к порядку ведения заседания. Прошу оратора на трибуне оказать любезность и поосторониться, пока будет рассматриваться данный вопрос.

21. Г-н ЗОРИН (Союз Советских Социалистических Республик): Г-н Председатель, в только что сделанном мною заявлении не было ни одного слова о Соединенном Королевстве; я вообще не упоминал эту страну.

22. Однако представитель Соединенного Королевства только что сделал попытку начать дискуссию о внутренних делах Советского Союза. Это является нарушением всеми признанного принципа, лежащего в основе работы нашей Ассамблеи. Прошу вас, г-н Председатель, оградить делегацию Советского Союза и делегации других стран от попыток вмешательства во внутренние дела Советского Союза.

23. Совершенно ясно, что представитель Соединенного Королевства не в состоянии сказать что-либо о «благоприятном» воздействии, оказываемом Соединенным Королевством на колониальные территории, находящиеся, по его словам, под его «управлением». Безусловно, в этой связи он не может сказать что-либо положительное. Тем не менее попытки вмешательства во внутренние дела Советского Союза недопустимы; мы должны протестовать против них и рассматривать использование таких методов дискуссии как совершенно незаконное.

24. Представитель Соединенного Королевства говорил о том, что он хочет избежать холодной войны, однако он первый стал придерживаться этого курса в выступлении с этой трибуны. Если он будет продолжать в этом же духе, то получит соответствующий ответ как от Советского Союза, так и от других стран, которые стремятся обсудить вопрос о ликвидации колониального режима, существующего на территориях, зависящих от колониальных держав, и которые не допустят тем не менее вмешательства в дела народов, которые живут и работают в обстановке свободы в Советском Союзе и в других социалистических странах.

25. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В некотором смысле вопрос к порядку ведения заседания, поднятый представителем Советского Союза, ставит Председателя в затруднительное положение. Все находящиеся здесь делегации сознают, что обвинения, подобные тем, против которых только что протестовал представитель Советского Союза, стали слишком обычным делом в прениях, происходящих здесь, на Ассамблее. Они не ограничиваются какой-либо одной делегацией или какой-либо группой делегаций. Все делегации без разбора прибегают к ним.

26. Смысл всех обвинений такого рода, а во многих случаях и их фактическое содержание всегда одни и те же. Председатель не может проводить политику дискриминации по отношению к ним. Запрещение некоторых из них в отличие от других приведет к тому, что Председатель будет вовлечен в целый ряд произвольных решений, которые будет невозможно обосновать. Запрещение таких обвинений могло бы с полным основанием рассматриваться как необосно-

ванное ограничение свободы слова. В этих условиях основная ответственность ложится на сами делегации. Обвинения, подобные тем, на которые только что жаловались, редко придают большую убедительность аргументам и приводят к снижению уровня прений в Ассамблее. В связи с этим я обращаюсь с призывом к благоразумию и здравому смыслу делегаций и прошу их добровольно воздержаться от высказывания таких обвинений с тем, чтобы помочь провести прения на уровне, соответствующем важности обсуждаемого вопроса.

27. Прошу представителя Соединенного Королевства продолжать выступление.

28. Г-н ОРМСБИ-ГОР (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, безусловно, я подчиняюсь вашему решению.

29. Я считал, что нам были адресованы некоторые обвинения. Нас называли разбойниками; нам сказали, что мы занимались бесконечным грабежом и т. д. Я не думаю, что выражения, которые я использовал, говоря о Советском Союзе, сделали г-на Зорина слишком чувствительным. Однако я вижу, что советской делегации не нравится обсуждение здесь некоторых аспектов советской внутренней политики. Советское правительство также не облегчает публикацию свободной прессой мира фактов по этому вопросу. Хорошо, мы должны признать этот факт.

30. Трагедия состоит в том, что мы в Организации Объединенных Наций можем сделать очень мало, чтобы помочь народам, находящимся под советским господством, и не было бы услугой для народов остальной части мира, страстно стремящихся к своей независимости, если бы мы стали играть на руку Советам, отвечали им тем же и таким образом допустили, чтобы дела Африки и Азии были погребены под валом обвинений и контробвинений. Я прошу лишь о том, чтобы аппарат Организации Объединенных Наций, ведающий вопросами подопечных и самоуправляющихся территорий, и структура сотрудничества, создававшаяся в течение многих лет, не были разрушены неконструктивными и безответственными нападками советской делегации и ее друзей. Поэтому я не намерен более тратить время на разбор проекта декларации по этому вопросу, выдвинутого правительством Советского Союза.

31. По вопросу колониализма мое правительство с величайшим вниманием выслушает мнение государств Африки и Азии, но мы не видим причин, почему серьезное обсуждение нами этого важного вопроса должно быть принижено клеветой и искажениями, обычными для самых больших угнетателей наших дней.

32. Меня обнадеживает то, что африканские и азиатские члены Организации Объединенных Наций, по-видимому, не рассматривают советский вклад в наши дебаты как сколько-нибудь серьезный и что они намерены выдвинуть свой

собственный проект декларации. Позвольте мне сразу заявить, что делегация Соединенного Королевства полностью симпатизирует тому, что, насколько мне известно, является основной целью этих делегаций,— достижению как можно скорее полного самоуправления и независимости теми народами, которые еще не пользуются ими. Если у нас и были иногда разногласия по этому вопросу, то это были разногласия в отношении метода и иногда сроков, а не в отношении намерений. Это — разногласия, которые могут быть обсуждены между государствами-членами на основе равенства и искренности, фактически как это может происходить между теми, кто имеет в виду одни и те же цели.

33. Давайте объективно посмотрим на характер этой проблемы. Мы много слышим в Организации Объединенных Наций и вне ее о том, что колониализм умирает или что он исчезает. Конечно, это так в тех частях мира, где мы и те, кто думает подобно нам, несем ответственность. Он умирает так же, как умерла птица Феникс, умирает в момент наивысшей славы, давая жизнь новым государствам. Действительно, колониализм в том смысле, что он предполагает постоянное подчинение одного народа другому, уже признан устаревшим политическим явлением всеми теми, кто, подобно Соединенному Королевству, безоговорочно подписался под главой XI Устава Организации Объединенных Наций и соблюдает ее с тех пор на практике.

34. Мне трудно в какой-то мере улучшить формулировку статьи 73 Устава в качестве характеристики британской концепции современных колониальных отношений, которые, по определению этой статьи, представляют собой нечто живое и постоянно развивающееся и которые, по самой своей природе, должны быть быстро заменены чем-то новым. Позвольте мне процитировать несколько отрывков из этой статьи. Мы, правительство Соединенного Королевства, являясь первоначальным членом Организации Объединенных Наций, «признаем тот принцип, что интересы населения «несамоуправляющихся территорий» являются первостепенными». Мы «как священный долг принимаем обязательство максимально способствовать благополучию населения этих территорий». Мы принимаем на себя обязательство «обеспечивать, соблюдая должное уважение к культуре указанных народов, их политический, экономический и социальный прогресс, прогресс в области образования». В этой связи я обращаю внимание на замечание, сделанное однажды в комитете г-ном Кришна Меноном, о том, что мы никогда не пытались обратить другие народы в англичан. Кроме того, мы принимаем на себя обязательство «развивать самоуправление, учитывать должным образом политические стремления этих народов и помогать им в прогрессивном развитии их свободных политических институтов в соответствии со специфическими обстоятельствами, присущими каждой территории и ее народам, и с их разными ступенями развития».

35. Мы уважаем эти обязательства, и то, как мы их соблюдаем, известно всему миру. Мне кажется, будет справедливо сказать, что быстрота, с какой мы развиваем самоуправление, является выдающейся в свете того, что ожидал мир в 1946 году. Комитет по информации о самоуправляющихся территориях только что составил обзор прогресса, достигнутого в этих территориях за первые 10 лет. В обзоре правильно отмечается:

«Стремление народов к самоуправлению и независимости слишком часто обгоняло темпы их экономического и социального развития...» (А/4371, часть вторая, пункт 24).

36. Это так. Экономический и социальный прогресс, хотя и неуклонный, никогда не был таким наглядным, как политический прогресс. Это не означает, что политический прогресс должен быть замедлен. Далеко не так. Никто не может отрицать, что политическое развитие зависит от успехов в экономической и социальной политике, но независимость не может быть отсрочена до тех пор, пока все экономические и социальные проблемы не будут разрешены. Эти проблемы также, конечно, не разрешаются автоматически достижением независимости, и в нашей повестке дня имеются другие пункты, которые обращают внимание на необходимость для Организации Объединенных Наций продолжать расширять свою работу в новых независимых государствах, чтобы помочь им справиться с проблемами, которые все еще остаются неразрешенными.

37. Обратимся на короткое время к фактам и цифрам, характеризующим этот политический прогресс. Мы обеспокоены судьбами народов, а не просто территорий; поэтому я приведу цифры, касающиеся народонаселения. Примерно 450 миллионов человек, проживающих в Индии, Пакистане, Цейлоне, Бирме, добились независимости после войны. Не считая этого населения, общее количество населения в подопечных самоуправляющихся территориях мира в 1946 году равнялось примерно 225 миллионам человек. Через 10 лет это количество снизилось примерно до 125 миллионов человек, причем эта цифра включает в себя естественный прирост населения на остающихся территориях, который за этот период составил около 25 миллионов человек. Начиная с 1956 года, процесс еще более ускорился и еще примерно 75 миллионов человек добились независимости; это произошло в Африке. Иными словами, что касается народов, живущих вне советской империи, то за последние 15 лет 650 миллионов человек добились полной независимости. Те немногие люди в советской империи, которые добились свободы, — это несколько миллионов человек, которые оказались беженцами. Из числа населения, остающегося в зависимых территориях, около 40 миллионов человек проживают в подопечных и самоуправляющихся территориях, за которые несет ответственность Соединенное Королевство.

В той мере, в какой нас затрагивают нынешние прения, именно об этих людях и идет речь.

38. В этих территориях движение к независимости также происходит в весьма высоком темпе. Более двух миллионов из этого числа проживают в Сьерра-Леоне, где, по словам представителя Советского Союза, выступавшего в начале этой сессии, «все еще продолжается освободительная борьба». Эта «борьба» может быть лучше всего охарактеризована как плод советского воображения, возможно слишком разгоряченного штудированием устаревших марксистских учебников и чарами обветшалых ленинских лозунгов. Действительно, народ Сьерра-Леоне прекрасно знает о том, что он станет независимым через 5 месяцев. Уважаемый министр Сьерра-Леоне, который уже занимается вопросами, связанными с иностранными делами, несколько недель назад был в Нью-Йорке и изучал проблемы представительства небольших стран в Организации Объединенных Наций. Многие делегации встречались с ним. Кроме того, 3 миллиона из этого количества живут в Федерации Вест-Индии, которая, вне всякого сомнения, станет независимой в ближайшем будущем. Кроме того, 9 миллионов человек живут в Танганьике, самой крупной территории, ответственность за которую сохраняется за Соединенным Королевством и где, по словам представителя Советского Союза, имел место «непрерывающийся грабеж». Ничего подобного не было. Напротив, имел место вдохновляющий пример гармонии между всеми народностями территории, гармонии, которая уже привела ее на грань независимости и открывает перед ней мирное и волнующее будущее. Отвечая на просьбу главного министра Танганьики г-на Джулиуса Ньерере, Соединенное Королевство предполагает внести несколько позже на данной сессии Генеральной Ассамблеи проект резолюции о прекращении действия Соглашения об опеке над Танганьикой в связи с достижением ею независимости, причем соглашение о дне ее вступления в силу должно быть достигнуто правительством Соединенного Королевства и избранными руководителями Танганьики. Никто не может сомневаться в том, что этот день недалек; по крайней мере в этом не сомневаются ни в Танганьике, ни в Соединенном Королевстве. Таким образом, продвигаясь вперед со свойственной ему быстротой и по своему собственному пути, пути сотрудничества и государственной мудрости, народ Танганьики прокладывает путь для всей Восточной Африки.

39. Каковы же тогда нерешенные проблемы? Каковы те факторы, которые столь различны для остающихся территорий, о которых я еще не упоминал, факторы, которые мешают им немедленно получить независимость? Имеются, мне кажется, две различные проблемы; они отличаются в зависимости от условий соответствующих территорий. Первый вид проблемы касается территорий, которые малы и иногда изолированы. В настоящее время под управлением Сое-

диненного Королевства находится не менее 29 самоуправляющихся территорий с населением в каждой до миллиона. Из них 14 имеют население менее 100 тысяч человек. Население этих малых территорий должно тщательно подумать о своем будущем. Имеется много факторов, в каждом случае различных, которые могут вызвать у населения этих территорий колебания относительно полной независимости. Они, возможно, изолированы географически и имеют экономику, едва достаточную для удовлетворения возрастающих потребностей их населения. Эти люди, возможно, не захотят жертвовать экономическим и социальным прогрессом, на который они имеют право, для того чтобы взять на себя ответственность за содержание дорогого аппарата современного независимого государства.

40. Или же в некоторых случаях население этих территорий, справедливо или несправедливо, считает, что оно находится под угрозой со стороны большого и сильного соседа. Оно опасается, что его независимость может недолго просуществовать и что, беззащитное, оно может утратить политическую свободу, которой сейчас пользуется.

41. Народы этих небольших территорий заслуживают нашего внимания в такой же степени, как и те, кто живет в больших государствах мира. Каждый из них имеет свои собственные особые политические проблемы, и мы в Соединенном Королевстве считаем нашим торжественным обязательством в соответствии со статьей 73b Устава разработать с соответствующим народом ту форму независимости, которая наилучшим образом удовлетворит его чаяния.

42. Несколько дней тому назад Четвертый комитет принял 62 голосами против 3² проект резолюции (A/C.4/L. 648 и Add. 1), в котором одобряются 12 принципов, которые должны служить руководством для государств-членов при решении вопроса о том, подпадают ли они под обязательство передавать Генеральному Секретарю информацию, касающуюся определенных территорий, в соответствии со статьей 73e Устава. Принципы VI, VII, VIII и IX касаются обстоятельств, при которых такие территории могут быть охарактеризованы как территории, достигшие полного самоуправления. Я зачитаю Принцип VI:

«Несамоуправляющаяся территория может быть охарактеризована как достигшая полного самоуправления посредством:

- a) возникновения суверенного независимого государства;
- b) свободной ассоциации с независимым государством; или
- c) включения в состав независимого государства».

² См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятнадцатая сессия, Четвертый комитет, 1045-е заседание.*

43. Принципы VII, VIII и IX весьма удовлетворительно и с большой тщательностью определяют обстоятельства, при которых свободная ассоциация или включение в состав приемлемы в качестве самоуправления.

44. Важным моментом в этих принципах является то, что свободный и добровольный выбор такого статуса заинтересованным народом должен быть результатом — я цитирую выражения проекта резолюции — «информированного и демократического процесса». Однако такие процессы занимают некоторое время, хотя, возможно, по сравнению с прошлым, не так уж много времени.

45. Соединенное Королевство делает все, что может, чтобы ускорить процессы самоуправления, насколько это возможно, но было бы, безусловно, изменой всему духу главы XI Устава, если бы мы сказали, что народ, например, Сейшельских островов или островов Гилберта должен немедленно решить, какую форму своей окончательной независимости он хотел бы иметь, или взять другие примеры — народ Басутоленда или Гонконга.

46. Вот что можно сказать о малых территориях. Давайте теперь рассмотрим, каков характер проблем в более крупных территориях, которые все еще зависимы. Они, возможно, имеют большее значение в глазах большинства членов Организации Объединенных Наций; они имеют больше населения и находятся в Африке.

47. Здесь я должен вернуться к теме, которой касался ранее. Все действия Соединенного Королевства в отношении этих территорий направлены на создание новых государств, которые будут объединены и свободны и через посредство которых народ может осуществить свои стремления к миру, независимости, процветанию и свободе личности. Для будущего мира и процветания Африки чрезвычайно важно, чтобы страны этого континента сохранили свою целостность и чтобы за их независимостью не последовали гражданская война и экономический крах.

48. За последние несколько лет, в течение которых мы все еще сохраняем непосредственную ответственность за эти территории, мы строим нашу политику таким образом, чтобы различные племена и народности, которые населяют эти территории, могли научиться верить и доверять друг другу. Работая все время с народом, мы стараемся обеспечить до того, как будет определена дата независимости, чтобы новые государства пользовались преданностью и энергией всех племен и народностей в равной степени.

49. Мы думаем, что это уже достигнуто в Танганьике. В соседних территориях в этом районе Африки все еще сохраняются некоторые опасения. Этот процесс носит сложный характер. Во всех этих странах имеются группы, иногда африканские, иногда европейские, иногда азиатские, которые опасаются, что они пострадают, когда наступит независимость. Задача заключается в

том, чтобы рассеять эти опасения, как аналогичные опасения были рассеяны в странах, которые уже достигли независимости.

50. В этих территориях нет спора о праве народа на независимость; нет спора о том, будет народ независимым или нет. Конечно, он будет независимым. Единственный вопрос заключается в том, когда это произойдет. И ответ должен быть — как только может быть достигнута уверенность в том, что новые государства будут процветать и что их независимость будет действительно эффективной, будет иметь подлинный смысл и не будет подорвана внутренними раздорами или давлением извне. Народ этих стран хочет получить независимость в той форме, которая подходит ему, а не в соответствии с какой-либо идеологической схемой, навязанной ему извне. Он хочет избежать насилия и хаоса, ибо эти явления несут с собой давление и вмешательство извне.

51. Наша обязанность состоит в том, чтобы позаботиться, чтобы они достигли осуществления своих подлинных чаяний, и помочь им расстроить планы тех, кто желает им зла. Я уверен, что в этом мы будем иметь поддержку огромного большинства членов Организации Объединенных Наций. Я лишь хотел бы, чтобы мы могли иметь поддержку всех их.

52. В связи с некоторыми высказываниями в ходе работы данной Ассамблеи я хотел бы еще раз подчеркнуть, что политика Соединенного Королевства в тех частях Африки, за которые мы несем ответственность, не является расистской политикой, как она не является таковой нигде в мире. Я процитирую слова, сказанные представителем Соединенного Королевства г-ном Селвином Ллойдом с этой трибуны на четырнадцатой сессии 17 сентября 1959 года:

«В территориях, где рядом живут различные расы и племена, задача состоит в том, чтобы обеспечить такие условия, при которых все люди могли пользоваться благами безопасности и свободы и имели возможность лично содействовать прогрессу и благосостоянию этих территорий. Мы отвергаем идею прирожденного превосходства одной расы над другой. Поэтому наша политика не расистская; она направлена на создание такого будущего, при котором африканцы, европейцы, азиаты, жители Тихоокеанских островов и других территорий, к которым мы имеем отношение, все будут полноправными гражданами стран, в которых они проживают, а чувство расы уступит у них место чувству преданности новым государствам» (798-е заседание, пункт 30).

53. Я суммирую. Мы убеждены в том, что народы зависимых территорий должны продвигаться вперед к самоуправлению и независимости настолько быстро, насколько это в человеческих способностях. Мы убеждены в том, что новые государства должны быть сильными и процветающими и должны жить в обстановке

внутреннего мира и мирных отношений со своими соседями. Мы придерживаемся этих убеждений, потому что мы знаем, что народы этих стран горячо стремятся к этому. Однако мы придерживаемся этих убеждений еще и потому, что они соответствуют нашим собственным интересам и, безусловно, интересам всех представленных в этой Ассамблее. Если новые государства будут сильными и миролюбивыми, то они смогут внести большой вклад в дело мира во всем мире, который не делим. Если они процветают, а их прогресс несет динамический характер, они могут внести большой вклад в дело повышения жизненного уровня, развития мировых ресурсов и прогресса и благосостояния всего человечества. Таковы глубокие и искренние убеждения английского народа. В течение многих лет они лежали в основе нашей деятельности, касающейся народов заморских стран. На них будут по-прежнему основываться наши общие усилия до тех пор, пока мы не достигнем целей нашей политики, а народы этих стран не осуществят своих национальных чаяний.

54. Г-н КАРДОСО (Конго, Леопольдвиль) (*говорит по-французски*): К сожалению, делегация Конго должна выступить после того, как произошло столкновение между двумя могущественными делегациями. Мало того, что мы должны были проникнуть в здание Организации Объединенных Наций через запасный вход, мы должны были также получить и боевое крещение.

55. Тем не менее, г-н Председатель, мы хотели бы поблагодарить вас и всех тех, кто предоставил нам возможность выступить здесь.

56. 22 ноября 1960 года Генеральная Ассамблея решила (924-е заседание), что представители Республики Конго (Леопольдвиль) будут не только признаны, но и будут также иметь право слова. Будучи единогласно принятой в члены Организации Объединенных Наций 20 сентября 1960 года (864-е заседание), Республика Конго не могла больше оставаться лишенной права голоса.

57. Хотя все члены Организации пользовались и даже злоупотребляли правом выступить по конголезскому вопросу, причем некоторые из них доходили до того, что выступали от имени Конго, следует признать, что это право принадлежит в первую очередь самим конголезцам. Никто не может выступить лучше по вопросу о Конго, чем конголезцы, которые прежде всего страдали от затянувшегося правительственного кризиса.

58. Решение от 22 ноября в международном масштабе подтвердило несомненный авторитет верховного института нашей страны — главы государства. Конголезский народ полон решимости защищать все учреждения, которые он свободно избрал. Глава нашего государства

президент Касаубу, который выехал в Леопольдвиль в связи с неотложными делами, просил меня передать Генеральной Ассамблее выражение его сожаления о том, что он не может лично выразить свое удовлетворение в связи с решением от 22 ноября, и просил меня зачитать Ассамблее следующее послание:

«Республика Конго высоко ценит помощь, которую Организация Объединенных Наций решила оказать в данный исключительно тяжелый период ее истории. Она сознает, насколько велики человеческие и материальные жертвы, которые приносят некоторые государства-члены, с тем чтобы содействовать успешному решению критических проблем.

Выражая надежду на то, что эта помощь будет продолжаться, я в качестве главы конголезского государства обязуюсь сделать все, что в моих силах, для того чтобы наилучшим образом использовать ее во имя мира и прогресса в Конго. Более, чем какая-либо иная страна, Конго нуждается в национальном единстве и национальном согласии. В соответствующий момент мы обратимся ко всем людям доброй воли, которые могут внести свой вклад в решение этой задачи, с просьбой сделать это».

59. Таково послание президента нашей Республики. Вам должно быть ясно, что конголезский народ, преисполненный решимости освободиться от империализма в любой форме, не находится на содержании у кого бы то ни было. Бесплезно и кощунственно утверждать, что любая революция, которая не принимает определенную идеологию, должна быть неизбежно осуждена историей.

60. Диалектика, интеллектуальную закономерность которой кое-кто никогда не признавал, не выносит, по-видимому, каких-либо сюрпризов. Увы, Конго — это страна сюрпризов. Империалисты всех оттенков боролись друг с другом в этой стране, и все потерпели позорную неудачу. Конголезский народ раз и навсегда победил колониализм. Колонизаторы как Запада, так и Востока, слишком привыкшие к тому, что Африка, по их мнению, является превосходной страной для колонизации, в настоящее время занялись ее «деколонизацией». Следуя волне новых идей, они намереваются «деколонизировать» любой ценой, как бы для очистки их совести. Однако Африка сохраняет бдительность и отказывается идти в сети торговцев добрыми намерениями.

61. Именно эти торговцы добрыми намерениями еще вчера опустошали наши страны посредством ненавистной работорговли и колониализма. Теперь они обещают нам луну и звезды. Они действуют так, как будто они имеют дело не только с экономической и социальной отсталостью, но и с врожденной интеллектуальной отсталостью.

62. Однако Африка постоянно готова защищать свою свободу и свою культурную индивидуальность. Для достижения единства Африки будут использованы все мирные средства, и магический характер слов и лозунгов не устоит перед ними. Завтра Африка, единая и неделимая, освободит от колониализма народы, все еще находящиеся под властью произвола, так как она не может быть единственным континентом «деколонизации». Завтра Африка придаст миру более гуманный облик, с тем чтобы действительная надежда человечества, надежда на жизнь в мире, была осуществлена.

63. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово ответа предоставляется представителю Китая.

64. Г-н ЛЮ (Китай) (*говорит по-английски*): В своем заявлении представитель Советского Союза, прибегая к необдуманным и далеко идущим извращениям, упомянул о Тайване, против которого, как он сказал, «Соединенные Штаты совершили агрессию». В тот момент я не хотел прерывать упорядоченную работу Генеральной Ассамблеи и стучать кулаком по столу или брать слово к порядку ведения заседания, однако я прошу предоставить мне слово для того, чтобы использовать право ответа и заявить, что военный персонал Соединенных Штатов на Тайване находится там по приглашению моего правительства в связи с осуществлением программы моего правительства в области обороны против коммунистической агрессии в этом районе мира. Мне не нужно добавлять, что советские извращения не могут изменить того факта, что правительство Китайской Республики, находящееся в настоящее время на Тайване, является независимым и суверенным правительством, и совершенно фальшивым является утверждение о том, что Соединенные Штаты якобы совершили агрессию против Китая.

Заседание закрывается в 12 час. 50 мин.